

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

СОГЛАСОВАНО
Руководитель УЛАОП


подпись Сталькина У.М.
ФИО
«05» июня 2019г.

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе


подпись Перов С.Н.
ФИО
«05» июня 2019г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

название дисциплины

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки Перевод и переводоведение

Квалификация бакалавр

Год начала подготовки по программе 2019

Форма(ы) обучения очная, очно-заочная

Кафедра германских языков

Руководитель
образовательной программы


подпись

Молчкова Л.В.
ФИО

«05» июня 2019г.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры германских языков
/протокол заседания № 10 от 17.06.2019 /

Заведующий кафедрой


подпись

Водоватова Т.Е.
ФИО

Самара
2019

**1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ,
СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП ВО**

Планируемые результаты обучения по дисциплине/ Планируемые результаты освоения ОПОП ВО	
<i>Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК – 4)</i>	
Знает:	Нормы поведения, принятые в англоязычном социуме, основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на английском языке
Умеет:	Выбирать сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации с учетом этических и нравственных норм поведения англоязычного социума
Владеет:	Этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в англоязычном социуме
<i>Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК – 5)</i>	
Знает:	Понятие коммуникативного контекста, его составляющих и дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания на английском языке
Умеет:	Выбирать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания на английском языке в соответствии с заданным коммуникативным контекстом
Владеет:	Основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на английском языке в соответствии с определенным коммуникативным контекстом
<i>Владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК – 6)</i>	
Знает:	Основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на английском языке, композиционные элементы текста
Умеет:	Выбирать способ выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на английском языке в соответствии с данной ситуацией
Владеет:	Основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями на английском языке
<i>Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК – 7)</i>	
Знает:	Разнообразные языковые средства английского языка
Умеет:	Выбирать разнообразные языковые средства для формулирования высказываний на английском языке
Владеет:	Способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства для выражения релевантной информации в английском языке

Планируемые результаты обучения по дисциплине/ Планируемые результаты освоения ОПОП ВО	
<i>Владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК – 8)</i>	
Знает:	Особенности официального, нейтрального и неофициального регистров на английском языке
Умеет:	Выбирать официальный, нейтральный и неофициальный регистры в соответствии с заданной ситуацией общения на английском языке
Владеет:	Особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на английском языке
<i>Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК – 9)</i>	
Знает:	Понятия стереотипа и межкультурного диалога, основные стереотипы англоязычной среды
Умеет:	Находить проявления стереотипов на материале данной коммуникативной ситуации на английском языке
Владеет:	Готовностью преодолевать стереотипы и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения на английском языке
<i>Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК – 10)</i>	
Знает:	Этикетные формулы, используемые в устной и письменной коммуникации на английском языке
Умеет:	Выбирать этикетные формулы в устной и письменной речи на английском языке, соответствующие данной коммуникативной ситуации
Владеет:	Способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной речи на английском языке

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Индекс дисциплины по учебному плану	Курс, семестр изучения дисциплины (очная / очно-заочная форма обучения)
Б1.Б.8	1, 2 курс, 2-4 семестр / 1, 2 курс, 2-4 семестр
Б1.В.ОД	
Б1.В.ДВ	

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины,

в т.ч. контактной (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы студентов

Виды учебной работы	Объем, часов/ЗЕТ		Распределение по семестрам* (очная/очно-заочная форма обучения)			
	очная форма обучения	очно-заочная форма обучения				
Контактная работа, в т.ч.:	468	324				
Лекции (Л)						
Практические занятия (ПЗ)	468	324	180/108	144/108	8	
Лабораторные работы (ЛР)						

Виды учебной работы	Объем, часов/ЗЕТ		Распределение по семестрам* (очная/очно-заочная)			
	1	2	1	2	3	4
Самостоятельная работа (СР)	441	612	171/252	135/180	135/180	
Контроль - экзамен	135	108	45/36	45/36	45/36	
Итого объем дисциплины	1044/29	1044/29				

*Указывается, если обучение по дисциплине ведется в течение нескольких семестров

Объем дисциплины по тематическим разделам и видам учебных занятий

Наименование тематического раздела дисциплины	Количество часов (очная/очно-заочная форма обучения)			
	Л	ПЗ	ЛР	СР
Введение в дисциплину Практический курс первого иностранного языка. Английский – язык международного общения	-/-	20/12	-/-	18/28
Коммуникативные ситуации при устройстве на работу за рубежом	-/-	20/12	-/-	18/28
Обсуждение современных технологий и перспектив их развития	-/-	20/12	-/-	18/28
Влияние культуры на преодоление стереотипов в межкультурном общении	-/-	20/12	-/-	18/28
Коммуникация в контексте обсуждения проблем здоровья.	-/-	20/12	-/-	18/28
Значение спорта для преодоления барьеров в диалоге культур	-/-	20/12	-/-	18/28
Дискуссия о современных тенденциях в мире моды	-/-	20/12	-/-	18/28
Обсуждение глобальных проблем современного мира	-/-	20/12	-/-	18/28
Анализ и обсуждение англоязычных художественных произведений по различным темам коммуникации	-/-	20/10	-/-	27/28
Сравнение образа жизни в англоязычном социуме и в России с целью преодоления влияния стереотипов и осуществления межкультурного диалога	-/-	36/28	-/-	34/46
Осуществление межкультурной коммуникации на английском языке во время путешествий	-/-	36/28	-/-	34/46
Использование этикетных формул устной коммуникации при обсуждении жилья и приглашении в гости	-/-	36/26	-/-	34/44
Дискуссия о роли рекламы в современной жизни	-/-	36/26	-/-	33/44
Дискуссия о роли прессы и средств массовой информации в процессе межкультурной коммуникации	-/-	36/28	-/-	34/46
Коммуникативные ситуации при осуществлении покупок	-/-	36/28	-/-	34/46
Обсуждение благотворительности как показателя нравственности современного социума	-/-	36/26	-/-	34/44
Коммуникация в контексте обсуждения проблем безработицы	-/-	36/26	-/-	33/44
Всего	-/-	468/	-/-	441/612

Содержание тематических разделов дисциплины

Наименование раздела	Содержание раздела
Введение в дисциплину	Роль и место дисциплины в образовательной траектории обучающихся по

Наименование раздела	Содержание раздела
Практический курс первого иностранного языка. Английский – язык международного общения	ОПОП ВО. Понятия стереотипа и межкультурного диалога, основные стереотипы англоязычной среды. Этические и нравственные нормы поведения, принятые в англоязычном социуме. Значение владения иностранным языком для преодоления влияния стереотипов и осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения. Особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения на английском языке. Выделение релевантной информации в тексте «Глобальный английский» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке.
Коммуникативные ситуации при устройстве на работу за рубежом	Использование разнообразных языковых средств английского языка для выражения своих мыслей по теме «Выбор профессии». Использование письменных этикетных формул английского языка при написании резюме и заявления о приеме на работу за рубежом. Разыгрывание коммуникативных ситуаций при устройстве на работу в зависимости от условий взаимодействия (в агентстве по найму персонала) и с учетом особенностей официального регистра общения на английском языке. Составление связного, структурированного высказывания по теме «Мой опыт работы».
Обсуждение современных технологий и перспектив их развития	Языковые средства английского языка по теме «Гаджеты и современные технологии». Выделение релевантной информации в тексте «Прогнозы и предсказания на будущее» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке. Свободная дискуссия о перспективах развития технологий. Реализация коммуникативных целей высказывания в контексте помощи при работе с компьютером /компьютерными программами. Описание современных гаджетов с использованием нейтрального регистра общения на английском языке.
Влияние культуры на преодоление стереотипов в межкультурном общении	Языковые средства английского языка по теме «Культура» и их использование при обсуждении влияния американского кино / реалити шоу на культурную жизнь в России. Выделение релевантной информации в тексте «История премии «Оскар»» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке. Разыгрывание коммуникативных ситуаций при заказе билетов на культурное мероприятие. Составление связного, структурированного высказывания по теме «Культурная жизнь в Самаре». Написание обзора фильма с использованием языковых клише, соответствующих данной форме письменной коммуникации.
Коммуникация в контексте обсуждения проблем здоровья	Языковые средства английского языка в коммуникативном контексте «Здоровье». Выделение релевантной информации в тексте «Как справиться со стрессом» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке. Разыгрывание сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации при обращении за медицинской помощью за рубежом с использованием этикетных формул устного общения, соответствующих данной коммуникативной ситуации.
Значение спорта для преодоления барьеров в диалоге культур	Языковые средства английского языка в коммуникативном контексте «Спорт» и их использование при подготовке презентаций по теме «Необычные виды спорта». Составление связных, структурированных высказываний по темам «Спортивные достижения в России» и «Выдающиеся российские спортсмены». Свободная дискуссия о проблемах спорта высоких достижений. Разыгрывание коммуникативных ситуаций

Наименование раздела	Содержание раздела
	при обсуждении посещенного спортивного мероприятия с использованием неофициального регистра общения на английском языке.
Дискуссия о современных тенденциях в мире моды	Языковые средства английского языка в коммуникативном контексте «Мода» и их использование при обсуждении современных тенденций в мире моды. Выбор адекватных языковых средств для выражения своих мыслей и сравнения норм дресс-кода, принятых в инокультурном социуме и в России. Разыгрывание коммуникативных ситуаций при выборе одежды в магазине с использованием неофициального регистра общения на английском языке.
Обсуждение глобальных проблем современного мира	Языковые средства английского языка в коммуникативном контексте «Глобальные проблемы современности». Свободная дискуссия о путях преодоления стереотипов и осуществления межкультурного диалога по глобальным проблемам современного мира и вопросам защиты окружающей среды. Выделение релевантной информации в тексте «Знаменитые исследователи» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке.
Анализ и обсуждение англоязычных художественных произведений по различным темам коммуникации	Выявление композиционных элементов текста (<i>введение, основная часть, заключение</i>) и основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания, сверхфразовыми единствами и предложениями. Выделение релевантной информации в тексте и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке.
Сравнение образа жизни в англоязычном социуме и в России с целью преодоления влияния стереотипов и осуществления межкультурного диалога	Поиск информации об основных стереотипах, касающихся образа жизни и норм поведения, принятых в англоязычном социуме и в России. Языковые средства английского языка в коммуникативном контексте «Образ жизни. Этапы жизненного пути». Использование разнообразных языковых средств для выражения своих мыслей при написании эссе на тему «Что значит быть русским?». Составление связного, структурированного высказывания по теме «Знаменитые долгожители». Разыгрывание сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации при обмене первыми впечатлениями о новом знакомом (в зависимости от условий коммуникации – новый студент в группе / сосед по комнате).
Осуществление межкультурной коммуникации на английском языке во время путешествий	Языковые средства английского языка в коммуникативном контексте «Путешествия». Выделение релевантной информации в тексте «Необычные путешествия» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке. Разыгрывание сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации при перемещении в городской среде в зависимости от условий взаимодействия (с использованием различных видов транспорта). Дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания (планирование путешествия) на английском языке в соответствии с определенным коммуникативным контекстом (выбор путевки в туристическом агентстве / бронирование билетов на самолет). Составление связных, структурированных высказываний по темам «Путешествия расширяют кругозор» и «Лучшие места для отдыха».
Использование этикетных формул устной коммуникации при об-	Языковые средства английского языка по теме «Виды жилья» и их использование при описании своего дома и подготовке презентаций по теме «Необычные дома». Составление связного, структурированного высказы-

Наименование раздела	Содержание раздела
суждении жилья и приглашении в гости	вания по теме «Дом моей мечты». Разыгрывание сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации при приглашении в гости с использованием этикетных формул, соответствующих данной коммуникативной ситуации.
Дискуссия о роли рекламы в современной жизни	Языковые средства английского языка по теме «Реклама» и их использование для выражения своих мыслей при обсуждении роли рекламы в современной жизни. Выделение релевантной информации в тексте «Реклама, направленная на детскую аудиторию» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке. Разыгрывание коммуникативных ситуаций при рекламировании по телефону. Использование языковых клише при написании рекламного микротекста.
Дискуссия о роли прессы и средств массовой информации в процессе межкультурной коммуникации	Изучение материалов англоязычных изданий с целью выявления дискурсивных особенностей газетных публикаций, дискурсивных способов обработки информации и реализации коммуникативных целей высказываний в прессе, а также с целью анализа особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров сообщений в зависимости от жанра статьи. Языковые средства английского языка в коммуникативном контексте «Средства массовой информации» и их использование для выражения своих мыслей при обсуждении роли прессы и СМИ в процессе межкультурной коммуникации. Выделение релевантной информации в тексте «Освещение в прессе протестного движения в разных странах мира» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке.
Коммуникативные ситуации при осуществлении покупок	Языковые средства английского языка в коммуникативном контексте «Покупки» и их использование для выражения своих мыслей при обсуждении растущей роли Интернет-магазинов. Выделение релевантной информации в тексте «Потребительская корзина» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке. Разыгрывание сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации при осуществлении покупок за рубежом с использованием этикетных формул устного общения, соответствующих данной коммуникативной ситуации. Составление связного, структурированного высказывания по теме «Мы то, что мы покупаем». Разыгрывание коммуникативных ситуаций при высказывании жалоб по телефону. Составление письменной жалобы с использованием этикетных формул письменного общения, соответствующих данной коммуникативной ситуации.
Обсуждение благотворительности как показателя нравственности современного социума	Языковые средства английского языка в коммуникативном контексте «Благотворительность» и их использование для выражения своих мыслей при обсуждении благотворительности как показателя нравственности современного социума. Выделение релевантной информации в тексте «Спорт и благотворительность» и выбор языковых средств для передачи основного содержания текста на английском языке. Составление связного, структурированного высказывания по теме «Благотворительные организации в России».
Коммуникация в контексте обсуждения проблем безработицы	Языковые средства английского языка по теме «Безработица». Изучение англоязычных статей в прессе по теме «Безработица» с целью выявления дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказываний по данной теме, а также с целью выявления языковых средств,

Наименование раздела	Содержание раздела
	относящихся к официальному регистру общения на английском языке, присущему статьям на эту тему. Свободная дискуссия о роли денег в современном мире. Использование разнообразных языковых средств для выражения своих мыслей при написании эссе на тему «Деньги – это самое важное в жизни?»).

4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При проведении учебных занятий по дисциплине Университет обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей Самарской области).

Образовательные технологии

Наименование технологии	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
Проблемное обучение	Активное взаимодействие обучающихся с проблемно-представленным содержанием обучения, имеющее целью развитие познавательной способности и активности, творческой самостоятельности обучающихся.	Поисковые методы обучения, постановка познавательных задач с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Концентрированное обучение	Погружение обучающихся в определенную предметную область, возможности которого заложены в учебном плане образовательной программы посредством одновременного изучения дисциплин, имеющих выраженные междисциплинарные связи. Имеет целью повышение качества освоения определенной предметной области без увеличения трудоемкости соответствующих дисциплин.	Методы погружения, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Развивающее обучение	Обучение, ориентированное на развитие физических, познавательных и нравственных способностей обучающихся путём использования их потенциальных возможностей с учетом закономерностей данного развития. Имеет целью формирование высокой самомотивации к обучению, готовности к непрерывному обучению в течение всей жизни.	Методы вовлечения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в различные виды деятельности на основе их индивидуальных возможностей и способностей и с учетом зоны ближайшего развития.
Активное, интерактивное обучение	Всемерная всесторонняя активизация учебно-познавательной деятельности обучающихся посредством различных	Методы социально-активного обучения с учетом индивидуального социального опыта и

Наименование технологии	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
	форм взаимодействия с преподавателем и друг с другом. Имеет целью формирование и развитие навыков командной работы, межличностной коммуникации, лидерских качеств, уверенности в своей успешности.	особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Рефлексивное обучение	Развитие субъективного опыта и критического мышления обучающихся, осознание обучающимися «продуктов» и процессов учебной деятельности, повышение качества обучения на основе информации обратной связи, полученной от обучающихся. Имеет целью формирование способности к самопознанию, адекватному самовосприятию и готовности к саморазвитию.	Традиционные рефлексивные методы с обязательной обратной связью, преимущественно ориентированные на развитие адекватного восприятия собственных особенностей обучающимися с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами.

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО И ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная литература, в том числе:

Основная:

Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication = Английский язык для межкультурного и профессионального общения: учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 6-е изд., стер. - Москва: Флинта, 2017. - 192 с. - ISBN 978-5-9765-1284-9; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93369>

A Guide to Effective English Communication: учебное пособие по практике устной и письменной речи английского языка для студентов 1 курса, обучающихся по направлению «лингвистика» / Л.А. Вертоградова, Е.В. Манжелевская, Е.С. Милькевич, О.А. Рубанова. - Ростов на Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016. - 160 с. - ISBN 978-5-9275-2004-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462043>

English grammar for university students. Part 1: учебное пособие по практической грамматике английского языка для студентов 1 курса бакалавриата направления подготовки «ЛИНГВИСТИКА» / М.Л. Воловикова, Е.В. Манжелевская, Е.С. Милькевич и др.; Министерство образования и науки РФ, Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации и др. - Ростов на Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016. - 132 с. - ISBN 978-5-9275-2027-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462068>

Straightforward Pre-Intermediate. – 2nd ed. – Student’s Book by Kerr Philip Macmillan, 2012
 Straightforward Intermediate. – 2nd ed. – Student’s Book by Kerr Philip Macmillan, 2012

Дополнительная:

Болдырева, Э. Test your communicative culture!: сборник контрольных заданий по практическому курсу английского языка: учебное пособие / Э. Болдырева, А.В. Осиянова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург: ОГУ, 2013. - 132 с.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259155>

Иностранный язык (английский язык): практикум / Министерство культуры Российской Федерации, Кемеровский государственный институт культуры, Социально-гуманитарный институт, Кафедра иностранных языков. - Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 2017. - 212 с. - ISBN 978-5-8154-0369-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472618>

Кудисова, Е.А. Learn, Test and Practise Your Grammar = Теория, тестовые и практические задания по грамматике английского языка: учебное пособие по практической грамматике для студентов I–II курсов языковых факультетов / Е.А. Кудисова. - 3-е изд. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - 129 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-6016-4; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=427888>

Straightforward Pre-Intermediate. – 2nd ed. – Workbook by Kerr Philip Macmillan, 2012.

Straightforward Intermediate. – 2nd ed. – Workbook by Kerr Philip Macmillan, 2012.

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Office 2007. Договор 347 от 30.08.2007, договор 989 от 21.11.2008 с Программные технологии;

Microsoft Windows 7 Professional x64 RUS. В рамках подписки Microsoft Imagine (было Dreamspark): договор 48770/CAM3615 от 08.10.2014, акт Tr061184 от 31.10.2014; договор Tr000055182 от 16.11.2015, акт Tr061918 от 08.12.2015; договор Tr000114451 от 01.11.2016 с Софтлайн.

СДО Moodle. Среда дистанционного обучения с открытым исходным кодом (распространяется свободно).

Профессиональные базы данных:

Британский национальный корпус (BNC). – URL: <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

Британский национальный корпус в версии Марка Дэвиса (BYU- BNC). – URL: <https://corpus.byu.edu/bnc/>.

Информационные справочные системы:

Словарь Мультитран. – URL: <https://www.multitran.ru>.

Cambridge Dictionary. – URL: <https://dictionary.cambridge.org>.

Collins Dictionary. – URL: <https://www.collinsdictionary.com>.

Dictionary by Merriam-Webster. – URL: <https://www.merriam-webster.com>.

Dictionary.com. – URL: <http://www.dictionary.com>.

Longman Dictionary of Contemporary English Online. – URL: <https://www.ldoceonline.com>.

Macmillan Dictionary. – URL: <https://www.macmillandictionary.com>.

Oxford Learner's Dictionaries. – URL: <http://www.oxfordlearnersdictionaries.com>.

Oxford Living Dictionaries: English Dictionary, Thesaurus and Grammar Help. –

URL: <https://en.oxforddictionaries.com>.

The Free Dictionary. – URL: <https://www.thefreedictionary.com>.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы учебной мебелью, в том числе мебелью для преподавателя дисциплины, учебной доской, и техническими средствами обучения, служащими

для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийный проектор, экран, компьютер, звуковые колонки, интерактивная доска).

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Электронно-библиотечные системы (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания для преподавателя

Изучение дисциплины проводится в форме лекций, практических занятий, организации самостоятельной работы студентов, консультаций. Главное назначение лекции - обеспечить теоретическую основу обучения, развить интерес к учебной деятельности и конкретной учебной дисциплине, сформировать у студентов ориентиры для самостоятельной работы над курсом.

Основной целью практических (в т.ч. лабораторные) занятий является обсуждение наиболее сложных теоретических вопросов курса, их методологическая и методическая проработка. Они проводятся в форме опроса, диспута, тестирования, обсуждения докладов, выполнения заданий и пр.

Самостоятельная работа с научной и учебной литературой, изданной на бумажных носителях, дополняется работой с тестирующими системами, с профессиональными базами данных.

Методы проведения аудиторных занятий:

- лекции, реализуемые через изложение учебного материала под запись с сопровождением наглядных пособий;

- практические занятия, во время которых студенты выступают с докладами по заранее предложенным темам и дискуссионно обсуждают их между собой и преподавателем; решаются практические задачи (в которых разбираются и анализируются конкретные ситуации) с выработкой умения формулировать выводы, выявлять тенденции и причины изменения социальных явлений; проводятся устные и письменные опросы (в виде тестовых заданий) и контрольные работы (по вопросам лекций и практических занятий), проводятся деловые игры.

Лекции – есть разновидность учебного занятия, направленная на рассмотрении теоретических вопросов излагаемой дисциплины в логически выдержанной форме. Основными целями лекции являются системное освещение ключевых понятий и положений по соответствующей теме, обзор и оценка существующей проблематики, ее методологических и социокультурных оснований, возможных вариантов решения, дача методических рекомендаций для дальнейшего изучения курса, в том числе литературы и источников. Лекционная подача материала, вместе с тем, не предполагает исключительную активность преподавателя. Лектор должен стимулировать студентов к участию в обсуждении вопросов лекционного занятия, к высказыванию собственной точки зрения по обсуждаемой проблеме.

Практические занятия направлены на развитие самостоятельности студентов в исследовании изучаемых вопросов и приобретение умений и навыков. Практические занятия традиционно проводятся в форме обсуждения проблемных вопросов в группе при активном участии студентов, они способствуют углубленному изучению наиболее фундаментальных и сложных проблем курса, служат важной формой анализа и синтеза исследуемого материала, а также подведения итогов самостоятельной работы студентов, стимулируя развитие профессиональной компетентности, навыков и умений. На практических занятиях студенты учатся

работать с научной литературой, четко и доходчиво излагать проблемы и предлагать варианты их решения, аргументировать свою позицию, оценивать и критиковать позиции других, свободно публично высказывать свои мысли и суждения, грамотно вести полемику и представлять результаты собственных исследований.

При проведении практических занятий преподаватель должен ориентировать студентов при подготовке использовать в первую очередь специальную научную литературу (монографии, статьи из научных журналов).

Результаты работы на практических занятиях учитываются преподавателем при выставлении итоговой оценки по данной дисциплине. На усмотрение преподавателя студенты, активно отвечающие на занятиях, и выполняющие рекомендации преподавателя при подготовке к ним, могут получить повышающий балл к своей оценке в рамках промежуточной аттестации.

Особенности реализации дисциплины в отношении лиц из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Согласно требованиям, установленным Минобрнауки России к порядку реализации образовательной деятельности в отношении инвалидов и лиц с ОВЗ, необходимо иметь в виду, что:

1) инвалиды и лица с ОВЗ по зрению имеют право присутствовать на занятиях вместе с ассистентом, оказывающим обучающемуся необходимую помощь;

2) инвалиды и лица с ОВЗ по слуху имеют право на использование звукоусиливающей аппаратуры.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при промежуточной аттестации;

- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с экзаменатором);

- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении промежуточной аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность прохождения испытания промежуточной аттестации (зачета, экзамена, и др.) обучающимся инвалидом может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи испытания, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительность подготовки обучающегося к ответу, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ОВЗ Университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении аттестации:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для прохождения промежуточной аттестации оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи экзамена оформляются увеличенным шрифтом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию испытания проводятся в устной форме.

О необходимости обеспечения специальных условий для проведения аттестации обучающийся должен сообщить письменно не позднее, чем за 10 дней до начала аттестации. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в организации).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Методические указания для обучающихся

Для успешного освоения дисциплины студенты должны посещать лекционные занятия, готовиться и активно участвовать в практических занятиях, самостоятельно работать с рекомендованной литературой. Изучение дисциплины целесообразно начать со знакомства с программой курса, чтобы четко представить себе объем и основные проблемы курса. Прочитав соответствующий раздел программы, и установив круг тем, подлежащих изучению, можно переходить к работе с конспектами лекций и учебником. Конспект лекций должен содержать краткое изложение основных вопросов курса. В лекциях преподаватель, как правило, выделяет выводы, содержащиеся в новейших исследованиях, разногласия ученых, обосновывает наиболее убедительную точку зрения. Необходимо записывать методические советы преподавателя, названия рекомендуемых им изданий. Не нужно стремиться к дословной записи лекций. Для того чтобы выделить главное в лекции и правильно ее законспектировать, полезно заранее просмотреть уже пройденный лекционный материал, для более полного и эффективного восприятия новой информации в контексте уже имеющихся знаний, приготовить вопросы лектору. Прочитав свой конспект лекций, следует обратиться к материалу учебника.

Обращение к ранее изученному материалу не только помогает восстановить в памяти известные положения, выводы, но и приводит разрозненные знания в систему, углубляет и расширяет их. Каждый возврат к старому материалу позволяет найти в нем что-то новое, пере-

осмыслить его с иных позиций, определить для него наиболее подходящее место в уже имеющейся системе знаний. Неоднократное обращение к пройденному материалу является наиболее рациональной формой приобретения и закрепления знаний. Очень полезным в практике самостоятельной работы, является предварительное ознакомление с учебным материалом. Даже краткое, беглое знакомство с материалом очередной лекции дает многое. Студенты получают общее представление о ее содержании и структуре, о главных и второстепенных вопросах, о терминах и определениях. Все это облегчает работу на лекции и делает ее целеустремленной.

Работа с литературой

При изучении дисциплины студенты должны серьезно подойти к исследованию учебной и дополнительной литературы. Данное требование особенно важно для подготовки к практическим занятиям.

Особое внимание студентам следует обратить на соответствующие статьи из научных журналов. Данные периодические издания представлены в читальном зале Университета. Для поиска научной литературы по дисциплине студентам также следует использовать каталог Электронной научной библиотеки: eLIBRARY.RU, ЭБС «Университетская библиотека Online».

При подготовке к практическому занятию студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Качество учебной работы студентов определяется текущим контролем. Студент имеет право ознакомиться с ним.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов

Цель самостоятельной работы - подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Реализация поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- качественное освоение теоретического материала по изучаемой дисциплине, углубление и расширение теоретических знаний с целью их применения на уровне межпредметных связей;
- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических навыков;
- формирование умений по поиску и использованию нормативной, правовой, справочной и специальной литературы, а также других источников информации;
- развитие познавательных способностей и активности, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самообразованию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие научно-исследовательских навыков;
- формирование умения решать практические задачи (в профессиональной деятельности), используя приобретенные знания, способности и навыки.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью образовательного процесса.

Самостоятельная работа предполагает инициативу самого обучающегося в процессе сбора и усвоения информации, приобретения новых знаний, умений и навыков и ответственность его за планирование, реализацию и оценку результатов учебной деятельности. Процесс освоения знаний при самостоятельной работе не обособлен от других форм обучения.

Самостоятельная работа должна:

- быть выполнена индивидуально (или являться частью коллективной работы). В случае, когда СР подготовлена в порядке выполнения группового задания, в работе делается соответствующая оговорка;
- представлять собой законченную разработку (этап разработки), в которой анализируются актуальные проблемы по определенной теме и ее отдельных аспектов;
- отражать необходимую и достаточную компетентность автора;
- иметь учебную, научную и/или практическую направленность;
- быть оформлена структурно и в логической последовательности: титульный лист, оглавление, основная часть, заключение, выводы, список литературы, приложения,

- содержать краткие и четкие формулировки, убедительную аргументацию, доказательность и обоснованность выводов;
- соответствовать этическим нормам (правила цитирования и парафраз; ссылки на использованные библиографические источники; исключение плагиата, дублирования собственного текста и использования чужих работ).

8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Планируемые результаты обучения по дисциплине / Планируемые результаты освоения ОПОП ВО		Показатели оценивания
<i>Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК – 4)</i>		
Знает:	Нормы поведения, принятые в англоязычном социуме, основные модели социальных ситуаций и сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации на английском языке	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
Умеет:	Выбирать сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации с учетом этических и нравственных норм поведения англоязычного социума	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
Владеет:	Этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в англоязычном социуме	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно
<i>Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК – 5)</i>		
Знает:	Понятие коммуникативного контекста, его составляющих и дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания на английском языке	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
Умеет:	Выбирать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания на английском языке в соответствии с заданным коммуникативным контекстом	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
Владеет:	Основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на английском языке в соответствии с определенным коммуникативным контекстом	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно
<i>Владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК – 6)</i>		
Знает:	Основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на английском языке, композиционные элементы текста	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
Умеет:	Выбирать способ выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на английском языке в соответствии с данной ситуацией	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
Владеет:	Основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предло-	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно

	жениями на английском языке	
<i>Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК – 7)</i>		
Знает:	Разнообразные языковые средства английского языка	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
Умеет:	Выбирать разнообразные языковые средства для формулирования высказываний на английском языке	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
Владеет:	Способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства для выражения релевантной информации в английском языке	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно
<i>Владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК – 8)</i>		
Знает:	Особенности официального, нейтрального и неофициального регистров на английском языке	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
Умеет:	Выбирать официальный, нейтральный и неофициальный регистры в соответствии с заданной ситуацией общения на английском языке	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
Владеет:	Особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на английском языке	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно
<i>Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК – 9)</i>		
Знает:	Понятия стереотипа и межкультурного диалога, основные стереотипы англоязычной среды	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
Умеет:	Находить проявления стереотипов на материале данной коммуникативной ситуации на английском языке	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
Владеет:	Готовностью преодолевать стереотипы и осуществлять межкультурный диалог в общей профессиональной и сферах общения на английском языке	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно
<i>Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК – 10)</i>		
Знает:	Этикетные формулы, используемые в устной и письменной коммуникации на английском языке	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
Умеет:	Выбирать этикетные формулы в устной и письменной речи на английском языке, соответствующие данной коммуникативной ситуации	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
Владеет:	Способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной речи на английском языке	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно

Типовое контрольное задание 1

БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

Выбрать ОДИН правильный ответ

2.2. (ОПК – 5,6,7,8,9) Выберите релевантное языковое средство неофициального регистра общения для формулирования семантически и структурно связного высказывания на английском языке в соответствии с коммуникативным контекстом «Одежда, которую мы носим» с целью осуществления межкультурного диалога в общей сфере общения:

Without realizing it, the clothes we choose to 1) ... , tell other people a lot about 2) We often judge people by 3) ... they are wearing. 4) ... example, people dressed 5) ... expensive clothes are thought to 6) ... wealthy. Our shoes, accessories and jewellery, all tend to 7) ... an impression of our social class and personality. Similarly, our choice of clothes also depends 8) ... our age and who we are influenced 9) On the other 10) ... , we do not always have a chance to choose our clothes.

2.3. (ОПК – 4,5,6,7,8,9,10) Выберите релевантное языковое средство, поставив глаголы в скобках в одну из грамматических форм: Present Continuous, Present Simple, “be going to” или “will” для формулирования корректных высказываний участников межкультурной коммуникации на английском языке с учетом семантической, структурной и коммуникативной преемственности между высказываниями, неофициального регистра и этикетных формул устного общения:

Sam: Shall we go to the cinema?

Claire: Sorry, I can't. I 1) (go) out with Peter tonight. He 2) (pick) me up at 8 o'clock.

Sam: I 3) (go) on my own then, or maybe I 4) (ring) Sue to see if she 5) (want) to come.

Claire: That's a good idea. 6) (you / go) to the cinema in Green Street? I 7) (think) “Batman” is on there.

Sam: Yes, I 8) (probably / go) there. I 9) (phone) and see what time the film 10) (start).

2.4. (ОПК – 4,5,6,7,8,9,10) Заполните пропуски в диалоге лексико-грамматическими формами “used to” или “didn't use to” для формулирования корректных высказываний участников межкультурной коммуникации на английском языке с учетом семантической, структурной и коммуникативной преемственности между высказываниями, неофициального регистра и этикетных формул устного общения:

Mrs. Barnes : Do you want a cup of tea, Jenny?

Jenny : No thanks, mum. Have you got any coffee instead?

Mrs. Barnes : But you 1) like coffee. You 2) drink tea.

Jenny : Yes, but I like it now. Could you put some sugar in it?

Mrs. Barnes : You 3) take sugar. You 4) say it would make you put on weight. Do you want some cornflakes?

Jenny : Haven't you got any croissants?

Mrs. Barnes : You 5) be so fussy before you went to Paris.

2.5. (ОПК – 5,6,7,9) Выберите релевантное языковое средство, поставив глаголы в скобках в одну из грамматических форм the infinitive или -ing form для формулирования семантически и структурно связного высказывания на английском языке в соответствии с коммуникативным контекстом с целью осуществления межкультурного диалога в общей сфере общения:

My mother is an amazing woman. She is 87 years old and she still enjoys 1) (go out) for a walk every day. She doesn't mind 2) (do) all her housework and she's glad 3) (help) her elderly neighbours when they can't 4) (go) to the shops. She's too old 5) (dig) the garden any more – she stopped 6) (do) that last year – but

she's still healthy enough 7) (mow) the grass! In the summer she still goes 8) (swim) when it's warm. She often says, "It's no good 9) (be) alive if you don't enjoy yourself". I'd love 10) (be) like my mother when I'm her age.

БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ

3.1. (ОПК 4,5,6,7,8,9,10) Напишите свое резюме и заявление о приеме на работу (на должность переводчика), используя разнообразные языковые средства, письменные этикетные формулы английского языка и учитывая особенности официального регистра общения на английском языке. **Время выполнения задания – 40 минут.**

Типовое контрольное задание 2

БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

Выбрать ОДИН правильный ответ

- 1.1. (ОПК – 7) Выберите релевантное языковое средство:
It took them over an hour to put up their ...
a) hut b) tent c) caravan d) bungalow
- 1.2. (ОПК – 4) Выберите вариант ответа, учитывая основные модели взаимодействия участников межкультурной коммуникации на английском языке:
Who built a monument ... the memory of his wife?
a) to b) for c) in d) at
- 1.3. (ОПК – 9) Выберите релевантное языковое средство с учетом основных стереотипов англоязычной среды:
He lives in a tiny ... up in the mountains.
a) suburb b) city c) town d) village
- 1.4. (ОПК – 7) Выберите релевантное языковое средство:
He likes to spend his holidays lying on the beach and she likes to spend hers walking in ...
a) a country b) some country c) country d) the country
- 1.5. (ОПК – 5) Выберите вариант ответа, соответствующий цели коммуникации:
The royal wedding was celebrated in the magnificent sixteenth-century ...
a) cathedral b) theatre c) market d) gallery
- 1.6. (ОПК – 8,10) Выберите релевантное языковое средство с учетом формул этикета и нейтрального регистра общения на английском языке:
We were ... that the flight would be delayed for two hours.
a) invited b) ordered c) instructed d) informed
- 1.7. (ОПК – 4) Выберите вариант ответа, учитывая основные модели взаимодействия участников межкультурной коммуникации на английском языке:
I don't think I am good ... choosing presents.
a) on b) in c) at d) of
- 1.8. (ОПК – 6) Выберите вариант ответа, учитывая семантическую преемственность между частями высказывания:
That man next to me on the bus must have been a My wallet has gone.
a) shoplifter b) pickpocket c) hijacker d) kidnapper
- 1.9. (ОПК – 4) Выберите вариант ответа, учитывая основные модели взаимодействия участников межкультурной коммуникации на английском языке:
My mother used to make ... letters to all our relatives in Canada.
a) me write b) me writing c) that I wrote d) me wrote
- 1.10. (ОПК – 4) Выберите вариант ответа, учитывая основные модели взаимодействия участников межкультурной коммуникации на английском языке:
The doctor told him he would be allowed ... home the next day.

- a) go b) to go c) going d) to going

БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

2.1. (ОПК – 4,6,7,9) Прочитайте отрывок из романа Герберта Уэльса о преодолении стереотипов и проблем межкультурной коммуникации. Выберите соответствующий контексту ответ А, В, С или D на вопросы 1-5.

Making Contact

When at last Cavor and I had made an end of eating, the Selenites linked our hands closely together again, and then untwisted the chains about our feet and rebound them, so as to give us a limited freedom of movement. Then they unfastened the chains about our waist. To do all this they had to handle us freely, and every now and then one of their odd heads came down close to my face, or a soft tentacle-hand touched my head or neck. I don't remember that I was afraid then or offended by their proximity. I think that our natural instincts to want creatures to be like humans led us to imagine that there were human heads inside their masks. The skin, like everything else, looked bluish, but that was on account of the light; and it was hard and shiny, in a rather insect-like fashion, not soft, or moist, or hairy, as an animal's would be. The Selenite who untied me used his mouth to help his hands. 'They seem to be releasing us,' said Cavor. 'Remember we are on the moon! Make no sudden movements!' We remained passive, and the Selenites, having finished their arrangements, stood back from us, and seemed to be looking at us. I say seemed to be, because as their eyes were at the side and not in the front, it was difficult to determine the direction in which they were looking, such as in the case of a hen or a fish. They conversed with one another in high pitched sounds that seemed to me impossible to imitate or describe. The door behind us opened wider, and, glancing over my shoulder, I saw a large space beyond, in which a little crowd of Selenites were standing. They seemed a curiously diverse group.

'Do they want us to imitate those sounds?' I asked Cavor. 'I don't think so,' he said. 'It seems to me that they are trying to make us understand something.' 'I can't make anything of their gestures. Do you notice this one, who is moving his head like a man with an uncomfortable collar?' 'Let us shake our heads at him.' We did that, and finding it ineffective, attempted an imitation of the Selenites' movements. That seemed to interest them. At any rate they all set up the same movement. But as that seemed to lead to nothing, we stopped at last and so did they, and fell into an argument amongst themselves. Then one of them, shorter and very much thicker than the others, and with a particularly wide mouth, bent down suddenly beside Cavor, and put his hands and feet in the same stance as Cavor's were bound, and then skilfully stood up. 'Cavor,' I shouted, 'they want us to get up!' He stared open-mouthed. 'That's it!' he said. And with much difficulty, because our hands were tied together, we struggled to our feet.

Adapted from *The First Men In The Moon* by H.G.Wells

1 How did the Selenites treat the men overall?

- A They twisted their ankles.
C They were quite gentle.

- B They threatened to tie them up.
D They let them go hungry.

2 What was the writer's impression of the Selenites?

- A He feared them.
C He believed them to be human.

- B He was disgusted by them.
D He was undisturbed by their closeness.

3 How does the writer describe the Selenites?

- A They had blue skin.
C They were hairy animals.

- B They had human-like heads.
D They looked like insects.

4 What does the writer say about the Selenites?

- A They had poor vision.
C They were overly curious.

- B They had difficulty determining direction.
D They communicated in an odd manner.

5 What did the writer find unusual about the Selenites?

- A They wore uncomfortable clothing.
C They all moved in the same direction.

- B They had strange looking heads.
D Their actions were difficult to understand.

2.2. (ОПК – 5,6,7,9,10) Прочитайте текст. Используйте подсказки, чтобы сформулировать вопросы об истории компании Старбакс, выбрав дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в соответствии с заданным коммуникативным контекстом и используя этикетные формулы устного общения на английском языке. Ответьте на вопросы, выбирая релевантную информацию из текста.

STARBUCKS COFFEE

STARBUCKS COFFEE HOUSE chain is world famous. It has over 6,000 branches in 32 countries. Starbucks wants to be the most recognized and respected branch in the world. Here is its history.

- 1971** The first branch of Starbucks opens in Seattle's Pike Place. It isn't a coffee bar, but supplies coffee beans to restaurants and cafes.
1982 Howard Schultz joins the company as the marketing director.
1983 Schultz visits Milan on a business trip. He loves the Italian style coffee bars. He decides to copy the idea in Seattle.
1985 Schultz starts the Il Giornale company with coffee bars that serve espresso coffee made with Starbucks' coffee beans.
1987 Schultz changes the name of the company from Il Giornale to Starbucks Corporation. Branches open in Chicago and Vancouver. By the end of the year there are 17.
2002 1,177 new branches open. There are 5,886 in 32 different countries around the world.

- 1 when / first branch / open ?
- 2 when / Howard Schultz / join ?
- 3 why / he / decide / copy / idea / coffee bars ?
- 4 what / coffee bars / serve ?
- 5 how many branches open / 2002 ?

2.3. (ОПК – 5,6,7) Выберите релевантные частицы из предложенных ниже для образования фразового глагола, соответствующего коммуникативной цели предложения:

after	away	back	down on	for	off	on	out	out of	up	up with	with
-------	------	------	---------	-----	-----	----	-----	--------	----	---------	------

- 1 We have nearly run ... salt. Could you go and buy some?
- 2 He had to give ... sport because of a serious trauma.
- 3 While I am on holiday, my dog is being looked ... by my sister.
- 4 Will you help me to hand ... the papers?
- 5 It's my favourite music! Could you turn ... the volume, please!

2.4. (ОПК – 5,6,7) Выберите релевантные частицы из предложенных ниже для образования фразового глагола, соответствующего коммуникативной цели предложения:

after	away	back	down on	for	off	on	out	out of	up	up with	with
-------	------	------	---------	-----	-----	----	-----	--------	----	---------	------

- 1 I won't run ... the bus even if I am in a hurry.
- 2 I can't put ... the noise from the next door's party anymore.
- 3 I am thinking of taking another secretary ... Do you know anybody suitable?
- 4 This book deals ... the problem of war and peace.
- 5 In Japan you must always take ... your shoes when you want to enter the house.

2.5. (ОПК – 4,5,7,9) Прочитайте предложение. Используя слово, выделенное жирным шрифтом, сформулируйте второе предложение, сохранив смысл первого и выбрав иной способ взаимодействия участников межкультурной коммуникации:

1 We can't continue together.

GO We _____ together.

2 You say your friend comes to your house to say hello.

BY You say your friend _____ say hello.

3 He doesn't believe what I tell him.

SUSPICIOUS He is a person with _____ .

4 I'm afraid, it doesn't concern you.

NONE I'm afraid it is _____ .

5 I hate supermarkets and department stores, I like specialized shops more.

PREFER I _____ supermarkets and department stores.

БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ

3.1. (ОПК – 4,5,6,7,8,9,10) Подготовьте связное, структурированное высказывание с целью межкультурной коммуникации и преодоления межкультурных стереотипов по теме «Путешествие расширяет кругозор», используя разнообразные языковые средства английского языка для выражения своих мыслей. **Время выполнения задания – 20 минут. Время воспроизведения монолога – 4-5 минут.**

Типовое контрольное задание 3

БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

Выбрать ОДИН правильный ответ

(ОПК – 6,7) Выберите релевантное языковое средство для формулирования семантически и структурно связного высказывания в соответствии с заданным коммуникативным контекстом:

On your bike!

If you are getting 1) ... up wasting time looking for parking space, my 2) ... to you is to consider the bicycle as an alternative 3) ... of transport. Cycling is probably the cheapest and healthiest way of getting 4) ... in our congested city centers. 5) ... it is convenient and environmentally desirable, it can be an unattractive 6) ... on a cold wintry morning. It is much easier to 7) ... onto a nice warm bus or jump into your car, 8) ... the sight of cyclists as they weave their way in and out of the traffic may fill you with 9) ... as you sit waiting in yet 10) ... traffic jam.

- | | | | |
|----------------|--------------|-------------|---------------|
| 1. a) tired | b) irritated | c) fed | d) angry |
| 2. a) advice | b) warning | c) plan | d) solution |
| 3. a) method | b) way | c) means | d) instrument |
| 4. a) on | b) through | c) over | d) about |
| 5. a) despite | b) in spite | c) although | d) even as |
| 6. a) choice | b) advice | c) propose | d) transport |
| 7. a) enter | b) be | c) travel | d) get |
| 8. a) even | b) however | c) though | d) and |
| 9. a) approval | b) envy | c) angry | d) criticism |
| 10. a) other | b) more | c) another | d) longer |

БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

2.1. (ОПК – 6) Прочитайте журнальную статью «Кто изобрел письменность?». Расставьте параграфы А-Н в пропуски 1-7, учитывая семантическую, коммуникативную и структурную преемственность между частями высказывания. (Один параграф лишний).

Who Invented Writing?

Our ability to communicate through the written word is something we all accept. Yet the invention of writing was extremely important for modern civilization.

1 –

Over the past 3500 years different civilizations and cultures across the world have created at least 700 different forms of writing. To our eyes most of these scripts look quite distinct, and people who can read only one script cannot understand another.

2 –

All European and Arab scripts originally come from Egyptian hieroglyphs. Most Asian scripts do too, even if the link is less direct. Modern Korean and Vietnamese, however, come from Chinese.

3 –

The first forms of writing were pictograms, simple pictures of objects. Gradually, the direct line between the picture and the object it represented disappeared. In the next phase the pictograms were replaced by symbols which represented objects or ‘logograms’.

4 –

A later stage of development which successfully overcame the problem of Egyptian hieroglyphs was the alphabetic system. In this system words are made up of combinations of characters or letters representing different sounds. Early versions of the alphabet system are the basis of the Cyrillic and Roman scripts still used in Europe today.

5 –

The traditional view was that writing was invented in Mesopotamia and then spread to Egypt. It was thought that Chinese script developed independently a thousand years later.

6 –

A second discovery is even more controversial. It has always been accepted that the Sumerians invented the first fully developed writing system. New evidence demonstrates that they only did this after the Mesopotamians had been using a script for at least 200 years.

7 –

So if China developed the first writing, did the idea spread from east to west, and not the other way round? It will take time and more evidence to convince all archaeologists that this is true, but as they say, the writing is probably on the wall.

PARAGRAPHS:

A – So, the complicated way the world’s writing systems developed is well understood. There is, however, still a lot of controversy about which of the four ancient scripts came first.

B – Chinese script, unlike Egyptian hieroglyphs, is still used today. Its 50000 characters have barely changed at all over a period of at least 4000 years. But how did these ancient scripts develop?

C – the first task for writing specialist is to discover the number, frequency and position of individual symbols. They then have to look for groups of symbols that occur repeatedly and for anything that could represent a number.

D – The third discovery is perhaps the most controversial of all. It suggests the Chinese were writing before the Egyptians. The evidence points to the development of some Chinese characters as early as nearly 7500 years ago.

E- However, if the evolution of the world's writing systems is traced back through time it becomes clear that nearly all of them originated from just four sources: the ancient scripts of Egypt, Mesopotamia, China and Mexico.

F – But a series of new archaeological discoveries is making many people question this theory. Firstly, it now seems that the Egyptians were using a script before the Mesopotamians.

G – Ancient Egyptian hieroglyphs in fact combined pictograms with logograms. Because of this a new symbol is required for each new word, making the system very complicated and perhaps accounting for the fact that it hasn't survived in the same way as Chinese characters.

H – With it came the ability to keep administrative records and pass messages over long distances. This made it possible for central governments to organize large populations and economies. And, of course, it was also a means of passing on knowledge and literature between generations.

2.2. (ОПК – 4,5,7,9) Прочитайте предложение. Используя слово, выделенное жирным шрифтом, сформулируйте второе предложение, сохранив смысл первого и выбрав иной способ взаимодействия участников межкультурной коммуникации:

1 You must not write anything in the middle column on the answer sheet

Supposed You.....anything in the middle column on the answer sheet.

2 It was not necessary to get up so early.

Needn't We.....so early.

3 I don't mind if you don't wash all the clothes.

Have You.....all the clothes.

4 I do not want you to write to me again.

Must You.....to me again.

5 His mother would not allow him to go to the dance.

Let His mother.....to the dance.

2.3. (ОПК – 6,9) Исправьте типичные ошибки русскоязычных учащихся, учитывая семантическую, коммуникативную и структурную преемственность между частями высказывания на английском языке в соответствии с данной ситуацией. Найдите 1 лишнее слово в каждой строчке, если оно есть:

1. I am thinking of taking up evening classes to improve

2. my marks in English because my dream is to become

3. an interpreter. Although my parents don't disagree with my

4. ambition they doubt whether I'm going for to get good

5. enough marks to get into university to practice English.

2.4. (ОПК – 5,6,7,8,9) Прочитайте текст. Выберите адекватную форму слова в скобках неофициального регистра общения для формулирования семантически и структурно связного высказывания на английском языке в соответствии с коммуникативным контекстом для осуществления межкультурного диалога в общей сфере общения:

On the box

What do you need to become 1) (success) TV personality? The people who are 2) (usual) chosen to host TV quiz shows and chat shows seem to have few 3) (quality) for the job apart from having an 4)..... (attract) appearance; in the case of women, this often means being blonde and 5) (beauty).

2.5. (ОПК – 4,5,7,9) Перефразируйте выражение, используя синонимичное языковое средство (устойчивое выражение или идиому), выбрав иной способ взаимодействия участников межкультурной коммуникации:

- 1 to be energetic, active
- 2 to be to one's taste
- 3 to be easy to do
- 4 to be short of money
- 5 to be tired

БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ

3.1. (ОПК – 4,5,6,7,8,9,10) Подготовьте связное, структурированное высказывание с целью межкультурной коммуникации и преодоления межкультурных стереотипов по теме «**Значение благотворительности в современном обществе**», используя разнообразные языковые средства английского языка для выражения своих мыслей. **Время выполнения задания – 20 минут.**
Время воспроизведения монолога – 4-5 минут.

Методические рекомендации к процедуре оценивания

Оценка результатов обучения по дисциплине, характеризующих сформированность компетенции проводится в процессе промежуточной аттестации студентов посредством контрольного задания. При этом процедура должна включать последовательность действий, описанную ниже.

1. Подготовительные действия включают:

Предоставление студентам контрольных заданий, а также, если это предусмотрено заданием, необходимых приложений (формы документов, справочники и т.п.);

Фиксацию времени получения задания студентом.

2. Контрольные действия включают:

Контроль соблюдения студентами дисциплинарных требований, установленных Положением о промежуточной аттестации обучающихся и контрольным заданием (при наличии);

Контроль соблюдения студентами регламента времени на выполнение задания.

3. Оценочные действия включают:

Восприятие результатов выполнения студентом контрольного задания, представленных в устной, письменной или иной форме, установленной заданием.

Оценка проводится по каждому блоку контрольного задания по 100-балльной шкале.

Подведение итогов оценки компетенции и результатов обучения по дисциплине с использованием формулы оценки результата промежуточной аттестации и шкалы интерпретации результата промежуточной аттестации.

Оценка результата промежуточной аттестации выполняется с использованием формулы:

$$P = \frac{\sum_{i=1}^n P_i}{3},$$

где P_i – оценка каждого блока контрольного задания, в баллах

Шкала интерпретации результата промежуточной аттестации (сформированности компетенций и результатов обучения по дисциплине)

Результат промежуточной аттестации (P)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
От 0 до 36	Не сформирована.	Неудовлетворительно (не зачтено)	F (не зачтено)

Результат промежуточной аттестации (P)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
«Безусловно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено менее, чем на 50%, преимущественная часть результатов выполнения задания содержит грубые ошибки, характер которых указывает на отсутствие у обучающегося знаний, умений и навыков по дисциплине, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач, соответствующих этапу формирования компетенции.			
От 37 до 49	Уровень владения компетенцией недостаточен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Неудовлетворительно (не зачтено)	FX (не зачтено)
«Условно неудовлетворительно» контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, значительная часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, необходимыми для решения профессиональных задач, соответствующих компетенции.			
От 50 до 59	Уровень владения компетенцией посредственен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Удовлетворительно (зачтено)	E (зачтено)
«Посредственно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, большая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
От 60 до 69	Уровень владения компетенцией удовлетворителен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Удовлетворительно (зачтено)	D (зачтено)
«Удовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 60%, меньшая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
От 70 до 89	Уровень владения компетенцией преимущественно высокий для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Хорошо (зачтено)	C (зачтено)
«Хорошо»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 80%, результаты выполнения задания содержат несколько незначительных ошибок и технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые и ситуативные профессиональные задачи.			
От 90 до 94	Уровень владения компетенцией высокий для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Отлично (зачтено)	B (зачтено)
«Отлично»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания содержат одну-две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложно-			

Результат промежуточной аттестации (<i>P</i>)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
сти.			
От 95 до 100	Уровень владения компетенцией превосходный для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Отлично (зачтено)	A (зачтено)
«Превосходно»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают как на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, позволяют сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности, способности разрабатывать новые решения.			